

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31256654									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie die Bedienungsanleitung der Schneefräse sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Bedienung, Wartung und Lagerung.	Read the snow blower operator's manual carefully and follow all instructions for safe operation, maintenance and storage.	Lisez attentivement le manuel d'instructions de la souffleuse à neige et suivez toutes les instructions pour un fonctionnement, un entretien et un stockage en toute sécurité.	Leggere attentamente il manuale di istruzioni dello spazzaneve e seguire tutte le istruzioni per il funzionamento, la manutenzione e la conservazione in sicurezza.	Lees de instructiehandleiding van de sneeuwblazer aandachtig en volg alle instructies voor veilige bediening, onderhoud en opslag.	Lea atentamente el manual de instrucciones del quitanieves y siga todas las instrucciones para una operación, mantenimiento y almacenamiento seguros.	Pečlivě si přečtete návod k použití sněhové frézy a dodržujte všechny pokyny pro bezpečný provoz, údržbu a skladování.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu freze za snijeg i slijedite sve upute za siguran rad, održavanje i skladištenje.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu freze za snijeg i slijedite sve upute za siguran rad, održavanje i skladištenje.	Olvassa el figyelmesen a hófúvó használati útmutatóját, és kövesse az összes utasítást a biztonságos üzemeltetéshez, karbantartáshoz és tároláshoz.
Überwachen Sie während des Betriebs die Umgebung, um Hindernisse, Personen oder Tiere zu erkennen und Kollisionen zu vermeiden.	During operation, monitor the surroundings to detect obstacles, people or animals and avoid collisions.	Pendant le fonctionnement, surveillez les environs pour détecter les obstacles, les personnes ou les animaux et éviter les collisions.	Durante il funzionamento, monitorare l'area circostante per rilevare ostacoli, persone o animali ed evitare collisioni.	Houd tijdens het gebruik de omgeving in de gaten om obstakels, mensen of dieren te detecteren en botsingen te voorkomen.	Durante el funcionamiento, controle el área circundante para detectar obstáculos, personas o animales y evitar colisiones.	Během provozu sledujte okolí, abyste detekovali překážky, lidi nebo zvířata a předešli kolizím.	Tijekom rada nadzirite okolno područje kako biste otkrili prepreke, ljude ili životinje i izbjegli sudare.	Tijekom rada nadzirite okolno područje kako biste otkrili prepreke, ljude ili životinje i izbjegli sudare.	Működés közben figyelje a környező területet az akadályok, emberek vagy állatok észlelése és az ütközések elkerülése érdekében.
Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten und Inspektionen an der Schneefräse durch, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert und keine Beschädigungen aufweist.	Perform regular maintenance and inspections on the snow blower to ensure that it is working properly and is free from damage.	Effectuez un entretien et des inspections réguliers de la souffleuse à neige pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle ne présente aucun dommage.	Eeguire la manutenzione e le ispezioni regolari sullo spazzaneve per garantire che funzioni correttamente e non presenti danni.	Voer regelmatig onderhoud en inspecties uit aan de sneeuwblazer om er zeker van te zijn dat deze goed functioneert en geen schade vertoont.	Realice inspecciones y mantenimiento regulares del quitanieves para asegurarse de que esté funcionando correctamente y no tenga daños.	Provádějte pravidelnou údržbu a kontroly sněhové frézy, abyste se ujistili, že funguje správně a není poškozená.	Obavljajte redovito održavanje i pregleda freze za snijeg kako biste bili sigurni da ispravno radi i nema oštećenja.	Obavljajte redovito održavanje i pregleda freze za snijeg kako biste bili sigurni da ispravno radi i nema oštećenja.	Végezze el a hómaró rendszeres karbantartását és ellenőrzését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik és nincs-e sérülése.
Verwenden Sie die Schneefräse nicht auf steilen Hängen oder unebenem Gelände, da dies die Stabilität beeinträchtigen und zu Unfällen führen kann.	Do not use the snow blower on steep slopes or uneven terrain as this may affect stability and result in accidents.	N'utilisez pas la souffleuse à neige sur des pentes raides ou sur un terrain accidenté car cela pourrait affecter la stabilité et provoquer des accidents.	Non utilizzare lo spazzaneve su pendii ripidi o terreni irregolari poiché ciò potrebbe compromettere la stabilità e causare incidenti.	Gebruik de sneeuwblazer niet op steile hellingen of oneffen terrein, omdat dit de stabiliteit kan beïnvloeden en tot ongelukken kan leiden.	No utilice el quitanieves en pendientes pronunciadas o terrenos irregulares, ya que esto puede afectar la estabilidad y provocar accidentes.	Nepoužívejte sněhovou frézu na strmých svazích nebo nerovném terénu, protože to může ovlivnit stabilitu a vést k nehodám.	Ne koristite snježnu frezu na strmim padinama ili neravnom terenu jer to može utjecati na stabilnost i dovesti do nesreća.	Ne koristite snježnu frezu na strmim padinama ili neravnom terenu jer to može utjecati na stabilnost i dovesti do nesreća.	Ne használja a hómarót meredek lejtőn vagy egyenetlen terepen, mert ez befolyásolhatja a stabilitást és balesetekhez vezethet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14, 89359 Kötz
gardentech@al-ko.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31256654									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.